

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> pulvérisateur tracté pour usage agr	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01686-140300/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01686-140300	<b>Date</b> 2013-12-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-033-6434	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-3-36191 (033)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-02</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Lesley	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor033
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2076 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **MODIFICATION 001 RÉPOND AUX QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS ET MODIFIE LES CRITÈRES OBLIGATOIRES ET L'ANNEXE A**

### **Question et réponse**

**Q1.** Pouvez-vous préciser si vous voulez une pompe à membrane ou une pompe centrifuge?

**R1.** Une pompe à membrane est requise. Voir Modification ci-dessous.

### **Modification**

**À 1.1.1 Critères techniques obligatoires, M1, 2)**

**Effacer :** Au complet

**Insérer :** 2) Régime de la prise de force : 540 tr/min, pompe à membrane : sortie de 25 à 90 gallons par minute à 220 lb/po<sup>2</sup>

**À ANNEXE A - BESOIN, 2)**

#### **Delete:**

2) Régime de la prise de force : 540 tr/min, pompe centrifuge à membrane : sortie de 25 à 90 gallons par minute à 220 lb/po<sup>2</sup>

**Insert:** 2) Régime de la prise de force : 540 tr/min, pompe à membrane : sortie de 25 à 90 gallons par minute à 220 lb/po<sup>2</sup>